

會務報告 Announcements 10-01-2023

1. 本主日 (10月1日) 是聖餐主日。請弟兄姐妹們預備心，藉著守聖餐來記念主。

This Sunday (October 1) is Communion Sunday. Please prepare your heart in remembrance of the Lord by observing the Communion.

2. 本週二 (10月3日) 晚上7點將有長執同工會，請長執同工預備參加。

There will be an Elder and Deacon Board meeting on Tuesday (October 3), at 7:00pm. Elders and deacons, please prepare to attend the meeting.

會務報告 Announcements 10-01-2023

3. 長執同工會決定設立 "午餐基金" 來補足午餐的資金短缺。到9/10/2023為止，午餐資金短缺\$1,972.45。同時，如果午餐基金累積到\$2,000，教會就會提供免費午餐月。奉獻給午餐基金的沒有免稅證明。感謝弟兄姊妹們支持午餐基金，到上主日(9月24日)為止，午餐基金在補足赤字後盈餘\$1,914.76。

Elder and Deacon Board has decided to set up a Lunch Fund to make up for the deficit of the lunch money. As of 9/10/2023, we have a deficit of \$1,972.45. At the same time, if the Lunch Fund accumulates to \$2,000, the church will provide a free lunch month. Contributions to the Lunch Fund are not tax-exempt. Thanks, brothers and sisters, for your support to the Lunch Fund. The Lunch Fund has \$1,914.76 surplus after covering the deficit on the past Sunday (September 24).

會務報告 Announcements 10-01-2023

4. 長執同工會決定設立專項基金，與美國其他教會一起支持 "同心華人差會" 的部分學生培訓費用。每位學生的費用約為\$4,200。到9月24日為止教會收到\$9,250和¥9,100奉獻。這筆捐款將轉交給 "同心華人差會"。

Elder and Deacon Board has decided to set up a designated fund to support some of the student training cost for the "Together Chinese Mission Fellowship" in concert with other churches in the US. The cost is approximately \$4,200 for each student. The designated fund has received \$9,250 and ¥9,100 up to September 24. It will be forwarded to "Together Chinese Mission Fellowship".

會務報告 Announcements 10-01-2023

5. 教會每週日上午9:00分別在4號教室和22號教室有國語和粵語主日學，歡迎弟兄姊妹參加。

The church has Mandarin and Cantonese Sunday school classes every Sunday at 9:00am in classrooms #4 and #22 respectively. Brothers and sisters are welcome to attend.

6. 教會的禱告會是每週三晚上8:00-9:00，在 Zoom 上進行。歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting every Wednesday, 8:00-9:00pm, on Zoom. Everyone is welcome to join the prayer meeting

會務報告 Announcements 10-01-2023

7. 本週 "2-1-1讀經計劃"：本週背誦經文是利未記11:45 "我是把你們從埃及地領出來的耶和華，要作你們的神；所以你們要聖潔，因為我是聖潔的。" 每日閱讀經文是利未記14-16章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。

[點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: This week's Bible memory verse is Leviticus 11:45 "I am the LORD who brought you up out of Egypt to be your God; therefore be holy, because I am holy." Daily Bible reading: Leviticus 14-16. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. [Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上信用卡 Online Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2023年8月奉獻數字 Offerings as of August 2023

2023	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 59,382.00		\$ 61,983.00		\$ (2,601.00)
第二季 Quarter-2		\$ 52,665.32		\$ 61,983.00		\$ (9,317.68)
七月 July	\$ 38,540.00		\$ 20,661.00		\$ 17,879.00	
八月 August	\$ 21,882.00		\$ 20,661.00		\$ 1,221.00	
九月 September						
第三季 Quarter-3		\$ 60,422.00		\$ 41,322.00		\$ 19,100.00
總差額 Total Balance		\$ 172,469.32		\$ 165,288.00		\$ 7,181.32

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)